

## **Zápisnica z obecného zastupiteľstva konaného dňa 18.05.2026**

Prítomní: poslanci podľa prezenčnej listiny

Návrhová komisia : Mgr. Michaela Mráziková, Michal Vincler

Overovatelia zápisnice : Mgr. Ľubomír Teren, Juraj Tereň

Zapisovateľka : Mgr. Michaela Mráziková

### **K bodu č.1**

Zasadnutie obecného zastupiteľstva otvorila starostka obce Mgr. Iveta Gajdošová, privítala poslancov a konštatovala, že OcZ je uznášaniaschopné, z piatich poslancov boli prítomní 4, p.p. V. Petrovská sa ospravedlnila.

Privítala hlavnú kontrolórku obce, občanov obce a zamestnancov obce.

### **K bodu č. 2**

Za overovateľov zápisnice boli navrhnutí: Mgr. Ľ.Teren, Juraj Tereň , za zapisovateľku bola navrhnutá Mgr. Michaela Mráziková

### **K bodu č. 3**

Program OcZ bol pozmenený, pôjde podľa upravenej pozvánky, body 5, 9, 10 sa presúvajú do budúceho zastupiteľstva, ktoré sa bude konať dňa 30.6.2026.

### **K bodu č. 4**

Kontrola plnenia uznesení z predchádzajúceho zastupiteľstva :

- schválili sme plán kontrolnej činnosti hl. kontrolórky obce na I.pol. rok 2026
- schválili sme realizáciu kapitálových výdavkov na rekonštrukciu MŠ
- schválili sme dotáciu pre ev. cirkev vo výške 1000€ - poslané na ich účet
- schválili sme rekonštrukcie ciest – popod cintorín smerom ku kat. fare, cestu od mosta ku ihrisku, rekonštrukciu chodníkov od p. Roseváka k p. Uhrínovi, od p. Mičovej k p. Zdechovanovi

### **K bodu č. 5**

Správa hlavnej kontrolórky k čerpaniu dotácií z rozpočtu obce za rok 2025

Správu mali poslanci doručenú, oboznámili sa s ňou a správu berú na vedomie.

Obec Terany v roku 2025 poskytla dotácie z rozpočtu obce vo výške 2.129,67 € bez kontrolného zistenia. Kontrola odporúča – subjekty, ktorým sú poskytnuté dotácie z rozpočtu obce, majú možnosť diverzifikovať svoje príjmy aj nad rámec týchto dotácií. Získavanie členských príspevkov od svojich členov je bežným a stabilným zdrojom financovania pre mnohé organizácie. Podobne, sponzorské príspevky od firiem či iných právnických osôb môžu predstavovať významnú dodatočnú finančnú podporu. Tieto alternatívne zdroje príjmov môžu pomôcť lepšie naplniť ich ciele a znížiť ich závislosť od jedného zdroja financovania.

V roku 2025 bola z rozpočtu obce poskytnutá dotácia štyrom subjektom vo výške 2.129,67 € :

- Obecná telovýchovná jednota Terany vo výške 799,67 €
- Základná organizácia jednoty dôchodcov na Slovensku vo výške 1 000,- €
- Evanjelický cirkevný zbor Terany 165,- €
- Rímskokatolícka cirkev, farnosť Terany 165,- €

## **K bodu č.6**

Plán kontrolnej činnosti hl. kontrolórky na II. polrok 2026

Plán hlavnej kontrolórky obce na II. polrok 2026 mali poslanci doručený v predstihu, boli s ním oboznámení, tento plán bol prečítaný starostkou obce Mgr. I. Gajdošovou.

Plán kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky obce na II. polrok 2024 bol schválený bez pripomienok a tvorí prílohu tejto zápisnice.

## **K bodu č. 7**

Rozpočtové opatrenie č. 1/2026

- sú nízke položky, museli sme vyrovnávať v účtovníctve strany výdavky obce - na elektrinu tam sme znížili o 650 € a poplatok za internet sme zvýšili o 650 €, reprezentačné – kultúrna činnosť sme znížili o 1000 € pre ev. cir. zbor na dotáciu na kostol, poistenie motorových vozidiel sme znížili o 130 € a dali sme to na ostatné poistenie, verejné osvetlenie sme znížili o 150 € a dali sme na údržbu verejného osvetlenia. Rozpočtové opatrenie zobrali poslanci na vedomie.

## **K bodu č. 8**

Investičné akcie v obci – cesty – návrh na rok 2026

Na minulom zastupiteľstve bola určená komisia, ktorá mala zisťovať po domoch a opýtať sa občanov, či si prajú chodník zo zámkovej dlažby alebo asfaltový. Hlasovanie bolo jedna k jednej, takže remíza. My sme mali za úlohu zistiť zo stavebného úradu, ako by to bolo, keby sa neasfaltoval chodník v novej ulici, ale bola by zámková dlažba. Takže ide to na ohlasovanie, keby bol asfalt, tak je to v rámci rekonštrukcie a netreba k tomu žiadne čakacie lehoty, žiadne povolenia. Vtedy sa hovorilo, že cesta nie je potrebná v ulici, aj keď teraz sú občania aj za opravu cesty. Namiesto toho sme tú firmu oslovili, aby nám nacenila rôzne úseky v obci, ktoré sú v havarijnom stave.

P. p. Lubomír Teren chodil s pánom z firmy Renovia po dedine, prešli zhruba 5 úsekov. Celková cena za týchto 5 úsekov je 134.366,- € aj s DPH. Chodníky by sa mohli spraviť budúci rok, lebo finančné prostriedky za rok 2025, ak sa nemýlim, do rezervného fondu dávame iba 600,- € a rezervný fond nechceme celkom vyčerpať. Približne 100.000,- € by sa tam mohlo nechať do budúceho volebného obdobia, lebo sa nevie, čo ešte môže obec postihnúť.

V cenovej ponuke sú vypracované tieto úseky :

1. Rekonštrukcia miestnej komunikácie – nová - to je ihrisko – križovatka – popred bytovky až k mostu o výmere 1061 m<sup>2</sup> v cene zaokrúhlene 70.000,- €
2. Rekonštrukcia chodníka ku miestnej komunikácii k ev. kostolu – jedná sa o chodník ku schodom ku kostolu o výmere 58,50 m<sup>2</sup> v cene cca 5.800,- €
3. Rekonštrukcia cesty popod nový cintorín v troch častiach a to od križovatky o výmere 553,60 m<sup>2</sup>, po križovatku o výmere 688,95 m<sup>2</sup> a výjazd z parkoviska o výmere 158 m<sup>2</sup> v celkovej cene 71.587,89 €.

p.p Teren vysvetlil, že tam ako je to parkovisko pred cintorínom som kázal pánovi z firmy , aby sa ten nájazd prerobil, lebo je strašne vysoko, aby sa z tej cesty dalo vychádzať na to parkovisko aj z cesty nie len od poľa.

p.p. Tereň – naša ulica je ktorá?

starostka – ani jedna

p.p. Tereň – a čo s našou ulicou?

starostka – buď to necháme do budúceho roku alebo ešte je tam možnosť nejakých 100.000,- € by sa našlo v RF, že by sa časť z toho riešila ako cesta

p.p. Tereň – a prečo nie chodníky?

starostka – lebo už nebudeme mať toľko peňazí

p.p Teren – minule ste prišli s tým, že cesta je dobrá

p.p. Tereň – cestu, keď niektorí nechcú robiť, tak aspoň opraviť tú cestu, vyrezať to tam tie časti  
p.p. Teren – ale to nie je robenie tej cesty – to nie je opravenie cesty, toto čo my chceme to sa všetko robí – to je frézovanie, vyčistenie, minulé zastupiteľstvo ste to zamietli, ak si dobre pamätám, potom ste chceli len chodníky robiť a nedohodli ste sa ani na chodníkoch, že aké vlastne chcete.

p. Píš – ten úsek také miesto pred p. Koncovou je, že aspoň to opraviť

p.p. Teren – ja som za, aby sa všetky cesty porobili po Teranoch postupne rad za radom, lebo keď teraz sa poopravuje kúsok a potom zase sa bude frézovať... Ja si myslím, že tú ulicu celú treba urobiť komplet.

p.p. Mráziková – a s tými chodníkmi je to teraz ako?

starostka – hlasovanie za chodníky dopadlo pol na pol

p.p. Mráziková – ja som za to, aby sa ta cesta urobila, ak by sa našli ešte dáke financie

starostka – ale chodníky sú v horšom stave

p.p. Mráziková – tak buď jedno alebo druhé

p.p. Tereň – treba to spraviť tú cestu, ak nie cestu tak chodníky aj v novej ulici

starostka – dohodnime sa tak, že 30.06.2026 bude ďalšie zastupiteľstvo, aj tak sa tieto práce robia na jeseň, dáme naceniť ešte tento úsek

p.p. Teren – v novej ulici treba aj nové obrubníky, tak aj tieto treba vybudovať nanovo

p. kontrolórka – ak smiem vstúpiť do debaty, vy sa potrebujete posunúť v myslení inde – lebo vy ste naučení stavať na istoty, ale teraz je taká doba, že sa nepoužívajú vlastné zdroje, ale používajú sa externé zdroje a vy jednoducho musíte toto myslenie pretrhnúť, pretože určite treba robiť aj cesty aj chodníky. Uvedomte si, že z roka na rok to bude drahšie a bude sa to robiť ťažšie. A teraz momentálne sú tie úvery s takou úrokovou sadzbou, že sa vám to oplatí. Vždy je lepšie dať vlastné zdroje na terminovaný vklad.

## **K bodu č. 9**

Rôzne :

- starostka informovala o žiadosti z CVČ – ozvali sa nám z Centra voľného času v Krupine, chcú od nás peniaze za deti, ktoré chodia na plavecký výcvik . Momentálne máme takéto jedno dieťa. My nemáme vo VZN-ku ani v ničom, že koľko za to jedno dieťa platiť. Pozrela som si okolité obce ako to majú, navrhujem 75 až 80 € na rok. Poslanci sa dohodli na sume 80 €/rok a uznesenie schválili.

- starostka informovala aj podielových daniach – tento mesiac prišlo veľmi málo cca 6000 € o 12.000 € menej ako chodilo – čiže to nie je ani na mzdy, ani na školstvo ani na svietenie, čiže ak aj tento mesiac príde menej nebude to dobré pre obec.

- starostka informovala o dvoch listoch. Jeden prišiel na obec, druhý bol adresovaný obecnému zastupiteľstvu. Jedná sa o pani Lovichovú, ktorá je už zúfalá. Táto sťažnosť sa riešila už aj cez životné prostredie. Starostka prečítala list od pani Lovichovej. Jedná sa o rodinu Kováčovú, ktorá doteraz nemá spravenú elektrinu, tým pádom im nefunguje kanalizácia. Nadrzovku vypúšťajú močovinu paní Lovichovej na pozemok, pred dom do záhrady, ona je zdravotne ťažko postihnutá a takisto má aj dcéru, tiež zdravotne postihnutú. Napadajú ju slovné, vyhrážajú sa jej, dokonca až tak, že sa bojí o svoje zdravie. My pani Lovichovej odpíšeme, ale obecné zastupiteľstvo berie tento list na vedomie. My to zase postúpime na životné prostredie, pretože životné prostredie to už riešilo. Dokonca mám dneska čerstvú informáciu, že tú elektrinu už im niekto robí .

p. Kelová - ja jej s tým pomáham, ono je to v štádiu riešenia a už tam elektrikári boli. Dnes sme podali čestné prehlásenie do elektrárne, že to už majú zrealizované. Elektrárne im teraz dotiahnu ešte jeden kábel, tú trojfázovú prípojku, a už budú fungovať.

starostka - ak sa nepripoja do dvoch týždňov, postúpi sa to na priestupkové na životné prostredie, tam dostanú pokutu.

p. kontrolórka - to sú také vyhrážky, že treba to nahlásiť aj na políciu.

Obecné zastupiteľstvo doporučuje postúpiť list aj na políciu.

- starostka informovala o podanej žiadosti o uchádzanie sa o finančné prostriedky z Ministerstva financií SR na nové autobusové zastávky vo výške 12.000,- € plus 10 % spoluúčasť obce. Starostka to nevidí ružovo, ale podali sme žiadosť. Ako to dopadne, nevieme. Minulý rok bola tiež podaná žiadosť, ale z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov sme nedostali nič a skončili sme v zásobníku projektov.

### **K bodu č. 10**

Diskusia :

p. Kelová – chcem sa opýtať za kroniku v akom je štádiu?

starostka – kroniku dáme schváliť do ďalšieho zastupiteľstva, lebo poslancom som to poslala, ale má to veľa strán, v júni by sme mali schváliť zápis do kroniky, aby sa mohlo pokračovať v ďalších rokoch

p. Kelová – čo sa týka KC – ohľadne záhrady a altánku – chodia tam mladí a ničia to tam

p.p. Mráziková – áno videla som to tam, skoro každý deň sú tam a je to tam horšie a horšie

starostka – boli už upozornení, ale pre nich to asi neplatí , aj rodičia boli , asi budeme musieť volať políciu

p. Kelová – navrhujem to oplotiť a zamknúť bránu, aby tam nechodili v čase, keď tam nie sme my

starostka – môžeme tam dať pletivo

### **Záver :**

Po vyčerpaní všetkých bodov programu starostka obce Mgr. Iveta Gajdošová poďakovala všetkým poslancom OcZ aj občanom za účasť na obecnom zasadnutí .

Overovatelia : Juraj Tereň  
Mgr. Ľubomír Teren

Mgr. Iveta Gajdošová  
starostka obce

Zapísala : Mgr. Michaela Mráziková

## UZNESENIA

zo zasadnutia obecného zastupiteľstva obce Terany, zo dňa 18.05.2026

Obecné zastupiteľstvo v Teranoch

### Uznesenie č. 14 /2026

Obecné zastupiteľstvo

#### **schvaľuje:**

Program OcZ , ktorý bol schválený bez pripomienok, body 5, 9, 10 sú presunuté do budúceho zastupiteľstva, ktoré sa bude konať 30.6.2026

Hlasovanie: 3/3

za	3	Ľ.Teren, Mráziková, J.Tereň
proti	0	
zdržal sa	0	

Uznesenie bolo schválené.

### Uznesenie č. 15/2026

Obecné zastupiteľstvo

#### **schvaľuje:**

a/ overovateľov zápisnice: Mgr. Lubomír Teren, Juraj Tereň

b/ návrhovú komisiu: , Mgr. Michaela Mráziková, Michal Vincler

Hlasovanie: 3/3

za	3	Ľ.Teren, Mráziková, J. Tereň
proti	0	
zdržal sa	0	

Uznesenie bolo schválené.

### Uznesenie č. 16/2026

Obecné zastupiteľstvo

#### **schvaľuje:**

Plán kontrolnej činnosti hl. kontrolórky obce na 2.polrok 2026.

Hlasovanie : 4/4

za	4	Ľ.Teren, Mráziková, Vincler, J.Tereň
proti	0	
zdržal sa	0	

Uznesenie bolo schválené.

### Uznesenie č. 17/2026

Obecné zastupiteľstvo

#### **schvaľuje:**

Realizáciu kapitálovej investície rekonštrukcia obecných ciest – asfaltovanie v úsekoch:

- Rekonštrukcia miestnej komunikácie – to je ihrisko – križovatka popred bytovky až k mostu
- Rekonštrukcia chodníka ku miestnej komunikácii k ev. kostolu
- Rekonštrukcia cesty popod nový cintorín

Hlasovanie: 4/4  
za 4 E.Teren, Mráziková, J. Tereň, Vincler  
proti 0  
zdržal sa 0  
Uznesenie bolo schválené.

**Uznesenie č. 18/2026**

Obecné zastupiteľstvo  
**berie na vedomie:**  
Rozpočtové opatrenie č.1/2026

Hlasovanie: 4/4  
za 4 E.Teren, Mráziková, J. Tereň, Vincler  
proti 0  
zdržal sa 0  
Uznesenie bolo schválené.

**Uznesenie č.19/2026**

Obecné zastupiteľstvo  
**berie na vedomie:**  
Kontrolu plnenia uznesení z predchádzajúceho zastupiteľstva.

Hlasovanie: 4/4  
za 4 E.Teren, Mráziková, Vincler, J.Tereň  
proti 0  
zdržal sa 0  
Uznesenie bolo schválené.

**Uznesenie č. 20/2026**

Obecné zastupiteľstvo  
**berie na vedomie:**  
Správu hl. kontrolórky obce k čerpaniu dotácií z rozpočtu obce za rok 2025.

Hlasovanie: 4/4  
za 4 E.Teren, Mráziková, Vincler, J.Tereň  
proti 0  
zdržal sa 0  
Uznesenie bolo schválené.

**Uznesenie č. 21/2026**

Obecné zastupiteľstvo  
**berie na vedomie:**  
Informáciu podanú starostkou obce o uchádzaní sa fin. prostriedkov z MF SR na nové autobusové zastávky vo výške 12.000 € + 10 % spoluúčasť obce.

Hlasovanie: 4/4

za	4	L.Teren, Mráziková, Vincler, J. Tereň
proti	0	
zdržal sa	0	

Uznesenie bolo schválené.

#### **Uznesenie č. 22/2026**

Obecné zastupiteľstvo

##### **berie na vedomie:**

Podnet p. Lovichovej na prešetrovanie vypúšťania odpadových vôd a fekálií rodinou Kováčovcov na verejné priestranstvá v jej blízkosti rod. domu a záhrady. OcZ doporučuje oboznámiť s touto situáciou aj políciu.

Hlasovanie: 4/4

za	4	L.Teren, Mráziková, Vincler, J. Tereň
proti	0	
zdržal sa	0	

Uznesenie bolo schválené.

#### **Uznesenie č. 23/2026**

Obecné zastupiteľstvo

##### **schvaľuje :**

Výšku finančných prostriedkov na žiaka a kalendárny rok pre CVČ zriadeného mimo územia obce Terany vo výške 80 € za rok

Hlasovanie : 4/4

za	4	L.Teren, Mráziková, Vincler, J. Tereň
proti	0	
zdržal sa	0	

Uznesenie bolo schválené.

Terany 18.05.2026

Overovatelia: Mgr. Ľubomír Teren  
Juraj Tereň

Mgr. Iveta Gajdošová  
starostka obce